

TRIGAS ALARM – KRONINGS MODEL

ARTIKELNUMMER: 17601..17603



Special Kronings configuration...!

Kronings TriGas Alarm

Temperature sensor
Calibration software
External sensor (accessory)

Bedienungsanleitung TriGasAlarm

Vielen Dank dass Sie sich für ein Produkt von Kronings entschieden haben.

Allgemeine Beschreibung

TriGasAlarm warnt vor austretendem Propan/Butan Gas (LPG) genauso wie vor Kohlenmonoxid (CO) und Gasen mit betäubender Wirkung. TriGasAlarm ist konzipiert um die Insassen in einem Reisemobil oder Caravan vor den Gefahren austretender Gase zu warnen. TriGasAlarm wird fest im Fahrzeug eingebaut. Das Gerät muss an der Wand angebracht werden, in ca. 20cm Höhe.

TriGasAlarm ist in der Lage

- Gase im Umfeld schon in kleinsten Konzentrationen zu erkennen und davor zu warnen, lange bevor sie eine Wirkung auf Menschen und Tiere haben können.
- Die schlafenden Insassen eines Reisemobils oder Caravans durch einen Alarmton zu wecken und auf austretendes Gas aufmerksam zu machen.

TriGasAlarm reagiert, dank einer speziellen Sensortechnik, sehr empfindlich auf alle Gase mit betäubender und narkotisierender Wirkung.

Für die fehlerfreie Funktionsweise von TriGasAlarm ist es wichtig:

- dass die Umgebungsluft möglichst keine umweltbelastenden Gase enthält
- dass TriGasAlarm in ca. 30cm Höhe vom Boden installiert wird
- dass der Sensor regelmäßig auf seine Funktion geprüft wird

BEDIENUNG:

Mit einem leichten Druck auf die Gehäuseoberseite wird TriGasAlarm eingeschaltet. Direkt nach dem Einschalten durchläuft TriGasAlarm einen Autotest und überprüft die korrekte Funktionsweise von Elektronik und Sensortechnik. Angezeigt wird dies durch das kurze Aufleuchten der LED's und eines langen Tonsignals.

Sofort danach führt TriGasAlarm die Kalibrierung der Sensortechnik durch, angezeigt wird dies durch das blinken der grünen LED. Diese Phase dauert zwei bis vier Minuten.

Wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist, leuchtet die grüne LED ständig.

BEI ALARM

Wenn TriGasAlarm eine Gaskonzentration in der Umgebungsluft wahrnimmt, erzeugt das Gerät einen Voralarm. Bei Voralarm ist ein unterbrochener Ton zu hören und die rote LED fängt an zu blinken. Der Voralarm dauert 40 Sekunden. In dieser Zeit überprüft TriGasAlarm wie sich die Gaskonzentration verändert, ist nach dem Voralarm die Gaskonzentration gleich oder höher wird der Alarm ausgelöst. Die rote LED leuchtet ständig und ein durchgehender Alarmton ist zu hören. Für den Fall das die Gaskonzentration nach dem Voralarm verschwunden ist, geht TriGasAlarm zurück in den Bereitschaftszustand und die grüne LED leuchtet.

FUNKTIONSPRÜFUNG

- 1.) Schalten Sie TriGasAlarm ein, warten Sie den Selbsttest ab, bis die grüne LED Ständig leuchtet und TriGasAlarm betriebsbereit ist.
- 2.) Halten Sie dann ein Gasfeuerzeug an die seitlichen Öffnungen des TriGasAlarm, drücken Sie die Taste des Feuerzeuges, so dass Gas ausströmt, aber keine Flamme erzeugt wird.
- 3.) Nach wenigen Sekunden wird der Voralarm ausgelöst. Wenn Sie nun weiterhin Gas in das Gehäuse strömen lassen, wird nach dem Voralarm der Alarm ausgelöst.

Technische Daten:

Spannung	5V-14V
Stromaufnahme bei Standby	180mA
Stromaufnahme bei Alarm	280mA
Lautstärke Alarm	ca. 80dB
Empfindlichkeit	ca. 95ppm EEC
Konformität	89/336EEC, 93/68EEC
Anschlusskabel	schwarz/weiß = + , schwarz = -

Instruction manual TriGasAlarm

Thank you for purchasing a Kronings product

General description

TriGasAlarm warns of escaping propane / butane gas (LPG), carbonic-monoxide (CO) and gases with narcotic effect. TriGasAlarm is suitable to warn passengers of the dangers of escaping gases before they have an effect on the passengers in a camper or Caravan. TriGasAlarm will be fitted firmly into the vehicle. The Device must be installed at the wall, in approx. 20cm high (from floor)

TriGasAlarm is able to

- To detect gases in the surroundings already in smallest concentrations and to warn of it, long before they can have an effect on people or animals.
- To awaken the asleep passengers of a camper or Caravans through an alarm-sound and to alert to escaping gas.

TriGasAlarm, thanks to a particular sensor-technology, reacts very sensitively to all gases with narcotic effect.

For the flawless function-manner of TriGasAlarm, it is important:

- that the environment-air preferably is not polluted
- that TriGasAlarm is installed in height of approximately 30cm
- that the sensor is tested for its function regularly

Instructions for Use:

With an easy pressure on the top, TriGasAlarm is switched on. After that TriGasAlarm goes through a self-test and checks the correct function of electronics and sensor. The procedure is indicated through the short flashing up the LED's and a long sound-signal.

Immediately, TriGasAlarm goes into the calibration of the sensor, indicated through the flashing green LED. This phase lasts up to four minutes. The calibration is completed as soon as the green LED constantly shines.

ALARM

If TriGasAlarm detects a gas concentration in the environment-air, the appliance generates a pre-alarm. At pre-alarm, an interrupted sound is to be heard, and the red LED starts to blink. The pre-alarm lasts 40 seconds. In this time, TriGasAlarm checks the change of the gas-concentration, in case of the same or a higher gas-concentration, after the pre-alarm you will hear the alarm. The red LED constantly shines and a non-stop alarm-sound is to be heard. In the case that the gas-concentration after the pre-alarm vanished, TriGasAlarm declines into the basic condition and the green LED shines.

FUNCTION-EXAMINATION

- 1.) Switch on TriGasAlarm, wait until the self-test has ended and the green LED constantly shines .
- 2.) Hold a gas-lighter to the lateral openings of the TriGasAlarm, you press the button of the lighter, so that gas streams out, but no flame is generated.
- 3.) After a few seconds, the pre-alarm is caused. If you keep on steaming gas into the casing, the alarm is caused after the pre-alarm.

Technical data:

Tension	5V-14V
Stream-reception of Standby	180mA
Stream-reception at alarm	280mA
Volume alarm	approximately 85dB
Sensitivity	approximately 95ppm EEC
Conformity	89/336EEC, 93/68EEC
Connection	black/white = + , black = -

Le manuel d'instructions TriGasAlarm

Merci pour acheter un produit Kronings

Description générale

TriGasAlarm prévient de s'échapper de propane / butane (GPL), carbonique-protoxyde (CO) et gaz avec effet narcotique. TriGasAlarm est conçu de prévenir des passagers des dangers de s'échapper de gaz avant qu'ils aient un effet sur les passagers dans un Campeur ou Caravane. TriGasAlarm est aménagé permanent dans le véhicule. On doit installer l'appareil sur le mur, l'hauteur optimal est 20cm.

TriGasAlarm est capable à

- Détecter des gaz déjà dans les alentours dans les plus petites concentrations et en prévenir de, long avant qu'ils puissent avoir un effet sur les gens ou les animaux.
- Éveiller les passagers endormis d'un campeur ou Caravanes à travers un alarme et alerter à s'échapper de gaz.

TriGasAlarm, merci à une sonde-technologie particulière, réagit très sensiblement à tous les gaz avec effet narcotique.

Pour la fonctionner-manière correcte de TriGasAlarm, c'est important:

- que l'environnement-air n'est pas pollué
- que TriGasAlarm est installé dans la hauteur d'approximativement 30cm
- que la sonde est testée régulièrement pour sa fonction

Directives pour usage:

Avec une pression facile sur le sommet, TriGasAlarm est allumé. Après que ce TriGasAlarm traverse un soi-même-épreuve et chèques la fonction correcte d'électronique et de la sonde. La procédure est signalé par le court briller des LED's et un long signal acoustique.

Immédiatement, TriGasAlarm va dans le calibrage de la sonde, indiqué par le flashing vert LED. Cette phase dure jusqu'à quatre minutes. Le calibrage est complété quand le LED vert est allumé constant.

ALARME

Si TriGasAlarm détecte une concentration du gaz dans l'environnement-air, l'appareil produit une pré-alarme. À pré-alarme, un son interrompu sera entendu et le LED rouge commence à cligner. La pré-alarme dure 40 secondes. Dans ce temps, TriGasAlarm vérifie le changement de la gaz-concentration, en cas du même ou une plus haute gaz-concentration, après la pré-alarme vous entendrez l'alarme. Le LED rouge brilleé constamment et un alarme constant sera entendu. Pour le cas que la gaz-concentration après la pré-alarme est disparu, TriGasAlarm revient dans la condition de base et le LED vert est allumé constant.

FONCTIONNER-EXAMEN

- 1.) Allumez TriGasAlarm, attendez jusqu'à ce que le soi-même-épreuve est terminé et le LED vert est allumé constant.
- 2.) Tenez un gaz-briquet aux ouvertures latérales du TriGasAlarm, vous pressez le bouton du briquet, afin que ruisseaux du gaz dehors, mais aucune flamme n'est produite.
- 3.) Après quelques secondes, la pré-alarme est causée. Si vous continuez d'introduire du gaz dans l'appareil, l'alarme est causée après la pré-alarme.

Dates techniques:

Tension	5V-14V
Consommation d'électricité en Standby	180mA
Consommation d'électricité en alarme	280mA
Volume du alarme	approximativement 85dB
Sensibilité	approximativement 95ppm CEE
Conformité	89/336EEC, 93/68EEC
Connexion	noir/blanc = + , noir = -

TriGasAlarm de manual de instrucción

Gracias por comprar un producto Kronings

Descripción general

TriGasAlarm advierte sobre se librar de gas de propano / butano (LPG), carbonic - monoxide (CO) y gases con el efecto de narcótico. TriGasAlarm es apropiado para advertir a pasajeros de los peligros de gases se escapando antes de que tengan un efecto sobre los pasajeros en una casa rodante o Caravan. TriGasAlarm será sido conveniente para firmemente en el vehículo. El dispositivo debe ser montado en la pared, de 20cm de altura

TriGasAlarm puede hacerlo/serlo

- Notar gases en los entorno ya en las concentraciones más bajas y advertir para que él(ella/eso), mucho antes pueden tener un efecto sobre personas o animales.
- Despertar los dormidos pasajeros de un campista o Caravans por un alarma - sonido y para hacerlo/serlo pendiente de se librar del gas.

TriGasAlarm, gracias a una sensor - tecnología especial, reacciona frente a todos gases muy con delicadeza con el efecto de narcótico.

Para la función - manera perfecta de TriGasAlarm, es importante:

- Que el ambiente - aire no está contaminado preferentemente
- Que TriGasAlarm es instalado en la altura de approximately 30 cm
- Que el sensor es probado para su función con regularidad

Instrucciones para el uso:

Con una presión fácil encima, TriGasAlarm es cambiado de. Después de eso TriGasAlarm sufre una identidad - prueba y verifica la función correcta de equipo electrónico y sensor. El procedimiento es indicatet a través de destellar hasta arriba de los LED y una sonido - señal breve larga. Inmediatamente, TriGasAlarm entra en la calibración del sensor, demostrado a través del LED verde destellando. Esta fase dura hasta cuatro minutos. La calibración es terminada tan pronto como el LED verde brilla constantemente.

Alarma

Si TriGasAlarm detecta una concentración de gas en el ambiente - aire, el aparato genera una pre- alarma. En la pre- alarma, un sonido interrumpido es ser escuchado, y el LED rojo empieza a brillar intermitentemente. La pre- alarma dura 40 segundos. En esta vez, TriGasAlarm verifica el cambio de la gas - concentración, en caso de lo mismo o una gas - concentración superior, después de la pre- alarma usted escuchará la alarma. El LED rojo brilla constantemente y un alarma - sonido continuo es ser escuchado. En el caso de que la gas - concentración después de la pre- alarma desapareció, TriGasAlarm declina en la condición básica y el LED verde brilla.

Función - examen

- 1.) Cambie de TriGasAlarm, espere hasta que la identidad - prueba ha terminado y el LED verde brilla constantemente.
- 2.) Sujete un gas - encendedor a las inauguraciones laterales del TriGasAlarm, usted presiona el botón del encendedor para que el gas sale a raudales, pero ninguna llama es generada.
- 3.) Después de unos segundos, la pre- alarma es causada. Si usted sigue despegar con vapor el gas en la cubierta, la alarma es causada después de la pre- alarma.

Datos técnicos:

Tensión	5V - 14V
Torrente - recepción de Standby	180mA
Torrente - recepción en la alarma	280mA
Alarma de volumen	Aproximadamente 85dB
Sensibilidad	Aproximadamente 95ppm EEC
Conformita	89 / 336EEC, 93 / 68EEC
Conneccion	negro/blanco = + , negro = -

Handleiding TriGasAlarm

Bedankt, dat u heeft gekozen voor een product van Kronings.

Algemene beschrijving TriGasAlarm waarschuwt bij uitstromen van propaan/butaangas (LPG) net als koolmonoxide (CO) en gassen met een verdovende werking. TriGasAlarm is ontworpen om de inzittenden van een camper of caravan voor uitstromende gassen te waarschuwen. TriGasAlarm wordt vast in het voertuig ingebouwd.

TriGasAlarm is in staat om:

- gassen in de omgeving al bij kleinste concentratie te herkennen en ervoor te waarschuwen, lang voordat zij uitwerkingen hebben op mens en dier.
- de slapende inzittenden van een camper of caravan met een alarmtoon wakker te maken en dus op uitstromend gas te attenderen.

TriGasAlarm reageert dank zijn speciale sensortechniek zeer gevoelig op alle gassen met verdovende en narcotiserende werking.

Voor een foutloos functioneren van TriGasAlarm is het belangrijk:

- dat de omgevingslucht zo mogelijk geen milieubelastende gassen bevat.
- dat TriGasAlarm in ca. 30 cm hoogte van de bodem wordt geïnstalleerd.
- dat de functie van de sensor regelmatig wordt gecontroleerd.

BEDIENING

Met een lichte druk op de bovenkant van het apparaat wordt TriGasAlarm ingeschakeld.

Direct na het inschakelen doorloopt TriGasAlarm een autotest en controleert de correcte functie van elektronica en sensortechniek.

Dit wordt aangegeven door een kort oplichten van de leds en een lange signaaltoon.

Aansluitend kalibreert TriGasAlarm de sensortechniek, wat aangegeven wordt door het oplichten van de groene led.

Deze fase duurt twee tot vier minuten.

Wanneer de kalibratie is afgesloten blijft de groene led branden.

BIJ ALARM

Als TriGasAlarm een gasconcentratie in de omgevingslucht signaleert, geeft het apparaat een vooralarm af.

Bij een vooralarm is een onderbroken toon te horen en de rode led licht op.

Het vooralarm duurt 40 seconden.

In deze tijd controleert TriGasAlarm hoe de gasconcentratie verandert.

Is de gasconcentratie gelijk gebleven of hoger dan voorheen wordt het alarm ingeschakeld.

De rode led blijft branden en een voortdurende alarmtoon is te horen.

Is de gasconcentratie na het vooralarm verdwenen, gaat TriGasAlarm terug naar de stand-by-stand en de groene led blijft branden.

FUNCTIECONTROLE

U schakelt TriGasAlarm in en wacht tot de zelftest is voltooid, de groene led blijft branden en het TriGasAlarm gereed is.

U houdt nu een gasaansteker naast de openingen aan de zijkant van TriGasAlarm en laat alleen gas uit de aansteker stromen, u laat dus geen vlam branden.

Na enkele seconden begint het vooralarm.

Als u nog steeds gas langs het apparaat laat stromen zal na het vooralarm het alarm afgaan.

Technische gegevens:

Spanning 5V-14V

Stroomopname bij stand-by 100mA

Stroomopname bij alarm 180mA

Volume alarm ca. 80dB

Gevoeligheid ca. 95ppm EEC

Conformiteit 89/336EEC, 93/68EEC

Aansluitingskabel rood = + , zwart = -

Instruktionsmanual TriGasAlarm

Tak for dit køb af et Kronings produkt.

Generel beskrivelse

TriGasAlarm advarer mod udslip af propan/butangas (LPG), kuldioxid (CO) og gasser med narkotisk effekt. TriGasAlarm er anvendelig til at advare mod farer af undslupne gasser før de har en effekt på passagerne i en campingvogn eller autocamper. TriGasAlarmen vil blive fastmonteret i vognen. Enheden skal installeres på væggen i ca. 20 cm højde (fra gulvet).

TriGasAlarm kan følgende:

- At opfange gasser i områder hvor der allerede er de mindste koncentrationer og advare mod det længe inden de kan have en effekt på mennesker og dyr.
- At vække de sovende passagerer i en campingvogn eller autocamper via en alarmlyd og advare om undslupne gasser.

Takket være en særlig sensorteknologi reagerer TriGasAlarm meget følsomt på alle gasser med narkotisk effekt.

For fejlfri funktionsdygtighed af TriGasAlarm er det vigtigt:

- At luften i campingvognen eller autocamperen ikke er forurenset.
- At TriGasAlarmen er installeret i en højde på ca. 30 cm.
- At sensoren er testet for dens funktionalitet regelmæssig.

Instruktioner for brug:

Med et let tryk på toppen tændes TriGasAlarmen. Efter det gennemgår TriGasAlarmen en selvtest og tjekker for korrekt funktion af elektronik og sensor. Proceduren vises ved at LED'ene kort lyser op og et langt lydsignal.

Straks går TriGasAlarmen i kalibrering af sensoren, hvilket er indikeret med en blinkende grøn LED. Kalibreringen er færdig så snart det grønne LED lyser konstant.

ALARM:

Hvis TriGasAlarmen opfanger en gaskoncentration i luften, generer enheden en pre-alarm. Når pre-alarmen kører vil man kunne høre en afbrudt lyd og den røde LED starter med at blinke. Pre-alarmen varer i 40 sekunder. I denne tid tjekker TriGasAlarmen om der er en ændring i gaskoncentrationen, i tilfælde af der er det samme eller højere gaskoncentration vil du da høre alarmen. Den røde LED lyser konstant og en non-stop alarmlyd vil kunne høres. I tilfælde af at gaskoncentrationen efter pre-alarmen er væk vil TriGasAlarm gå ind i normal tilstand og den grønne LED lyser.

FUNKTIONSANALYSE:

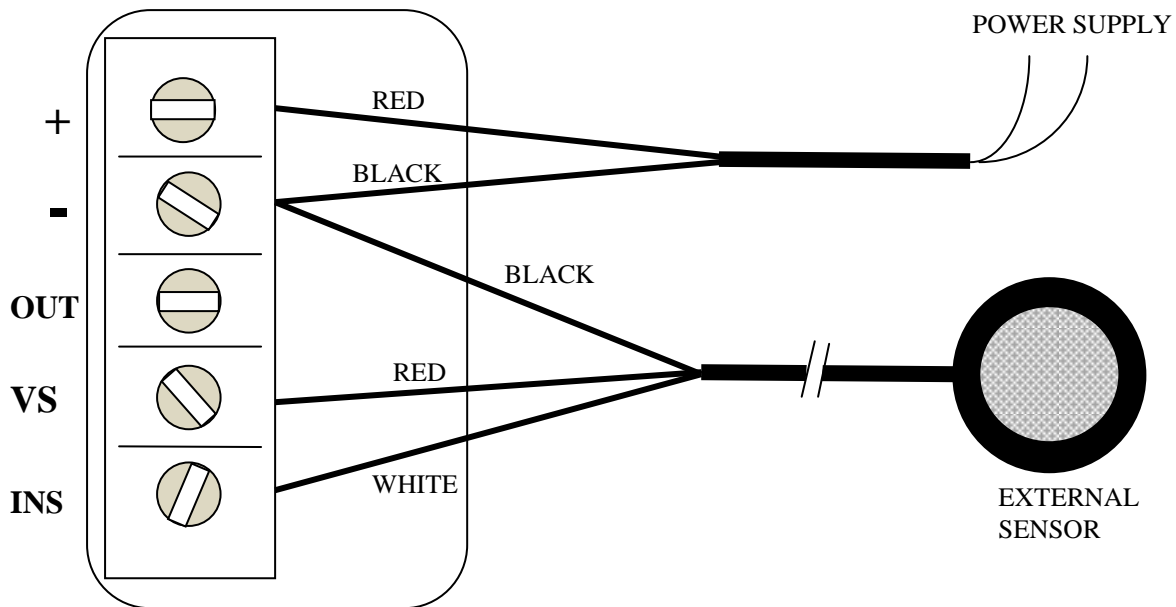
1. Tænd TriGasAlarmen, vent indtil selvtesten er færdig og enhedens diode lyser konstant grønt.
2. Hold en gaslighter foran de laterale åbninger på TriGasAlarmen, du presser på lighteren således gas kommer ud uden flammen.
3. Efter få sekunder starter pre-alarmen. Hvis du bliver ved med at sende gas ind i enheden aktiveres alarmen efter pre-alarmen.

Tekniske data:

Spænding: 5V-14V
Strømmodtagelse v. standby 180mA
Strømmodtagelse på alarm 280mA
Volume alarm: ca. 85dB
Sensitivitet: ca. 95ppm EEC
Konformitet: 89/336EEC, 93/68EEC
Forbindelse: sort/hvid = + , sort = -

SLUK gasalarmen om daen når den ikke skal anvendes ved at trykke på gasalarmen en enkelt gang.

ADDITIONAL SENSOR CONNECTION DIAGRAM



EXTERNAL SENSOR CONNECTION:
 BLACK = connect with to negative(-) power supply
 RED= connect to the VS clamp
 WHITE= connect to the INS clamp

MOUNTING TEMPLATE

